



II. ERANSKINA

..... ZENBAKIDUN UDAL LIZENTZIA DUEN TAXILARIARI AUTO-TAXI TXARTELAREN TITULARRAK DIRULAGUNTZA KOBRAZTEKO ESKUBIDEAK LAGATZEA

Beasainen,..... (e) ko..... aren..... (e)
(a) n.

Alde batetik,..... jauna/andrea,NA
duena etahelbideratua, Beasaingo...
auzo-, taxi-zerbitzuaren erabiltzaile gisa.

Bestetik,..... jauna,NA duena eta
.....zenbakidun udal taxi-lizentziaren titularra.

AZALDU DUTE:

..... jaunak/andreak,GAOean
argitaratutako dirulaguntzen onuradun izateko
"auzo-taxi" programan sartzeko eskaera egin
ondoren, adierazi du "auto-taxi txartela" duela
eta une honetan taxilariari erakusten dio.

* Adingabeen kasuan

"Auzo-taxi txartelean" agertzen den bezala,
gurasoek edo tutoreek bakarrik bidaiatzeko
baimena dute.

..... jauna (...lizentzia-zenbakia duen
taxilaria) "auzo-taxi" programari atxikita dago,
udalarekin batera... (e) ko hitzarmena sinatu
baitu, bi aldeen eskubideak eta betebeharrak

ANEXO II

CESIÓN DE LOS DERECHOS DE COBRO DE LA SUBVENCIÓN POR PARTE DEL TITULAR DE LA "TARJETA DE AUTO-TAXI" AL TAXISTA CON LICENCIA MUNICIPAL Nº.....

En Beasain ade

De una parte, D./D^a....., con DNI.....y
domicilio endel barrio dede Beasain, en
calidad de usuario/a del servicio de taxi.

De otra parte, D./D^a....., con DNI....., titular de
la licencia municipal nº ..., en calidad de
taxista

EXPONEN

D....., que tras haber solicitado integrarse en
el programa de "auzo-taxi" para beneficiarse
de las subvenciones cuyas bases fueron
publicadas en el BOG,manifiesta que se
encuentra en posesión de la "tarjeta de auto-
taxi" municipal que en estos momentos la
exhibe al taxista.

* Para el caso de menores

Que tal y como consta en la "tarjeta de auzo-
taxi" cuenta con la autorización de sus
progenitores o tutores/as para viajar solo/a.

D.....(taxista con número de licencia...), se
encuentra adherido al programa de "auzo-
taxi", al haber firmado junto con el
Ayuntamiento el convenio de fecha, cuyo
objeto es el de regular los derechos y



arautzeko helburuarekin.

obligaciones de ambas partes.

Bi aldeek agiri hau sinatzeko gaitasuna aitortzen diote elkarri.

Reconociéndose ambas partes capacidad para la firma de este documento,

* Adingabeen kasuan

* Para el caso de menores

Gurasoek edo tutoreek dokumentu hau sinatzeko baimenduta eta haien erantzukizunpean.

Autorizados por sus progenitores o tutores/as para la firma de este documento y bajo la responsabilidad de los mismos.

ADOSTU DUTE

ACUERDAN

Lehenengoa. Taxilariak konpromisoa hartzen du..... jaunak/andreak tik..... ra joateko eskatutako taxi-zerbitzua emateko.

Primero. El taxista, se compromete a prestar el servicio de taxi solicitado por D./D^a....., para trasladarse desde.....a

Bigarrena. Ibilbidea amaitzean, erabiltzaileak... € ordainduko dizkio taxilariari, "konturako ordainketa" gisa.

Segundo. A la finalización del trayecto, la persona usuaria abonará al taxista el importe de...€, en concepto de "pago a cuenta".

Hirugarrena. Bidaia amaitutakoan, taxi-gidariak bidaiaren kostu osoaren faktura emango dio erabiltzaileari, organo eskudunak onartutako tarifen arabera, bai eta dokumentu honen ale bat ere, aldez aurretik bi aldeek sinatua.

Tercero. Finalizado el viaje, el taxista entregará a la persona usuaria la factura por el importe del costo total del viaje, según tarifas aprobadas por el órgano competente y un ejemplar de este documento que previamente habrá sido firmado por ambas partes.

Laugarrena. Taxi zerbitzuaren erabiltzaileak, agiri hau sinatzearekin, taxilariari lagatzen dizkio onuradun den dirulaguntza kobratzeko eskubideak. Horren zenbatekoa.... €koa izango da ("konturako ordainketa gisa" eta organo eskudunak onartutako bidaiaren tarifaren arteko aldea).

Cuarto. La persona usuaria del servicio de taxi, mediante la firma de este documento, cede al taxista los derechos de cobro de la subvención de la que es beneficiario/a, cuyo importe será de ...€ (diferencia entre el "pago a cuenta" y la tarifa del viaje aprobada por el órgano competente).

Bosgarrena. Udalak lagapen-hartzaileari dirulaguntza ordain diezaion, erabiltzaileak baimena ematen dio taxi-gidariari eman zaion fakturaren kopia eta agiri honen ale bat, behar bezala beteta eta sinatuta, udal bulegoetan

Quinto. Para que el Ayuntamiento pueda hacer efectivo el abono de la subvención a su cesionario, la persona usuaria autoriza al taxista a entregar en las dependencias municipales, copia de la factura que le ha sido entregada y un ejemplar de este documento



Beasaingo
Udala

entregatzeko.

debidamente cumplimentado y firmado.

Eta aurreko guztiarekin ados daudela adierazteko, dokumentu honen hiru ale sinatu dituzte, goiburuan adierazitako tokian eta egunean.

Y en prueba de conformidad con cuanto antecede firman el presente documento por triplicado ejemplar en el lugar y fecha indicados en el encabezamiento.

Taxilaria / El taxista

Taxi zerbitzua erabiltzen duena / La persona usuaria del servicio de taxi

Sinatua / Fdo:

Sinatua / Fdo: